BBC Learning English - Real English

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Real English: Freeloader 吃白食的人

Jo: Welcome to another Real English from BBC Learning English.

Oliver: 大家好,我是 Oliver,地道英语和大家一起学习现代英式英语中经常出现的流行词汇

和实用表达。那 Jo,今天给我们带来的新词是什么呢?

Jo: Today's word Oliver is freeloader. F.R.E.E.L.O.A.D.E.R. freeloader.

Oliver: 这个词是什么意思呢?

Jo: Well a freeloader is a person who would be happy to stay at your house,

eat your food or spend your money for free - but they would never give

you anything back in return.

Oliver: 啊哈,我知道了。这个词儿指的是非常愿意接受,但是从不想回报的人。Load 的本意

是装载的意思,而 free 就是免费的意思。放在一起就是免费装载!

Jo: Freeloader. Now do you have a similar word in Chinese Oliver?

Oliver: 有, freeloader 用中文可以说白吃白喝或者吃白食的人。基本上是用在谈论其它人的

时候,很少当着别人的面这么说。

Insert

A: Have you noticed how Mike never buys a drink – we always buy him drinks but he never gets his money out

B: I know. It gets on my nerves. He's such a freeloader.

Oliver: It's time to say goodbye and go for a cup of tea isn't it? Like we do after

every programme Jo?

Jo: Well are you paying Oliver? I paid last time, and the time before, and the

time before that - in fact you've never paid! In fact that's it - that's you -

you're a freeloader, Oliver.

Oliver: 真想不到你会认为我是白吃白喝、吃白食的人。为了证明你是错误的,今天的晚饭我

请,现在你可以收回你那句话了吗?



Oh go on then, you're not really a freeloader! Anyway we've reached the end of the programme. That's all from Real English and BBC Learning Jo:

English for today.

Oliver: 想听到更多的地道英语,别忘了登陆我们的网站,网址是 <u>www.bbcchina.com.cn</u>.

谢谢收听,再见。

See you next time. Jo:

